**FocusPRO** 

Series

Programmable Digital Thermostat

# Product Information





#### **Function buttons**

Press to select the function displayed just above each button. (Functions change depending on the task.)

#### Display screen



Auto: Fan runs only when heating or cooling On: Fan runs continuously. depending on the task)

#### Function buttons Press the button beneath each function to view or change settings (functions change

# **Program Schedule**

system is on.

You can program four time periods each day, with different settings for weekdays and weekends. We recommend the pre-set settings (shown in the table below), since they can reduce your heating/cooling expenses.

Wake - Set to the time you awaken and the temperature you want during the morning, until you leave for the day.

Leave - Set to the time you leave home and the temperature you want while you are away (usually an energy-saving level).

Return - Set to the time you return home and the temperature you want during the evening, until bedtime.

Sleep - Set to the time you go to bed and the temperature you want overnight (usually an energy-saving level).

NOTE: Leave and Return periods can be canceled on weekends.



System Status

system is on.

system is on.

heating or cooling

depending on the

& Auxiliary Heat control. Compressor

indoor temperature.

is locked out. (Select models only.)

Em Heat: Emergency

Cool On: Cooling

Heat On: Heating

#### To adjust program schedules System Fan Auto Set Clock/Day/ Schedule



- 1. Press SET CLOCK/DAY/SCHEDULE, then SET SCHEDULE.
- 2 Press 🔺 or 🔻 to set your <u>weekday</u> Wake time (Mon-Fri), then press NEXT.
- 3. Press  $\blacktriangle$  or  $\checkmark$  to set the temperature for this time period, then press NEXT.
- 4. Set time and temperature for the next time period (Leave). Repeat steps 2 and 3 for each weekday time period.
- 5. Press NEXT to set weekend time periods (Sat-Sun), then press DONE to save & exit.

NOTE: Make sure the thermostat is set to the system you want to program (Heat or Cool).

NOTE: You can press CANCEL PERIOD to eliminate unwanted time periods (except Wake).

# Program schedule override (temporary)



Press  $\blacktriangle$  or  $\checkmark$  to immediately adjust the temperature. This will temporarily override the temperature setting for the current time period.

The new temperature will be maintained only until the next programmed time period begins. For example, if you

want to turn up the heat early in the morning, it will automatically be lowered later, when you leave for the day.

To cancel the temporary setting at any time, press RUN SCHEDULE.

NOTE: Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat. cool or auto).

#### Product Manuals

Search online for **Resideo 69-1921EFS** for the User's Guide.

#### CAUTION

#### Equipment damage hazard

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).







# Thermostat numérique programmable

Information

produit



Réglage de température

marche.

sélectionner :

le système de

sont à l'arrêt.

le chauffage ou la

température intérieure.

Em Heat : Commande le

fonctionnement du système

de chauffage d'urgence et

du système de chauffage d'appoint. Le compresseur est

modèles seulement.)

mis sous sécurité. (Certains

sélectionne automatiquement

climatisation en fonction de la

État du système

Cool On : Le système de

refroidissement est en

Heat On : Le système de

chauffage est en marche.

système de chauffage.

Off : Tous les systèmes

#### Commandes de thermostat



#### **Boutons de fonctions**

Appuyez pour sélectionner la fonction indiquée au-dessus de chaque bouton. (Les fonctions changent selon la tâche.)

# Ecran d'affichage

Avertissement de piles faibles Température intérieure actuelle Appuyez sur le Inside bouton SET pour modifier: Horloge : Heure actuelle Jour : Jour actuel. Wake Wed Programme: Horaire Fan de programmation Set Clock/Day/ Auto actuel du thermostat. Schedule Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner :

Auto : Ventilateur fonctionne seulement guand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche On: Le ventilateur fonctionne les réglages (les fonctions

sans interruption.

#### Auxiliary heat (Only for heat pumps with auxiliary heat) Heat Replace Battery Appuyez sur le bouton SYSTEM pour 6:30AM Auxiliarv Heat : Commande le Heat On System Cool : Commande Heat refroidissement. Auto : Le thermostat

**Boutons de fonctions** Appuyez sur le boutons en-dessous de chaque fonction pour afficher ou modifier changent selon la tâche)

#### Horaire de programmation

Vous pouvez programmer quatre périodes de temps par jour avec des réglages différents pour les jours de semaine et les fins de semaine. Nous recommandons ces préréglages (illustrés dans le tableau ci-dessous) puisqu'ils peuvent réduire les dépenses de chauffage et de

refroidissement.

Wake (Lever) - Réglez à l'heure du lever et à la température voulue le matin, jusqu'à votre départ.

Leave (Départ) - Réglez à l'heure du départ de la maison et à la température voulue durant votre absence (en règle générale, un niveau d'économie d'énergie).

Return (Retour) - Réglez à l'heure de votre retour à la maison et à la température que vous voulez durant la soirée, jusqu'au coucher.

Sleep (Sommeil) - Réglez à l'heure du coucher et à la température voulue durant votre sommeil (en règle générale, un niveau d'économie d'énergie).

REMARQUE : Les périodes de départ et de retour peuvent être annulées les fins de semaine

Sc

	Chauffage	Climatisation
<b>Lever</b> (06:00)	70°	75°
<b>Départ</b> (08:00)	62°	<i>83</i> °
<b>Retour</b> (18:00)	70°	75°
<b>mmeil</b> (22:00)	62°	78°

# **FocusPRO** SOOD Série

#### Pour régler les horaires programmés



- 1. Appuyez sur SET CLOCK/DAY/SCHEDULE, puis SET SCHEDULE.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure du lever en <u>semaine</u> Heure du lever (lun.-ven.), puis appuyez sur NEXT.
- 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la température pour cette période, puis appuyez sur **NEXT**.
- 4. Réglez l'heure et la température pour la période suivante (Départ). Répétez les étapes 2 et 3 pour chaque période de jour de semaine
- 5. Appuyez sur NEXT pour régler les périodes des jours de fin de semaine (sam.-dim.), puis appuyez sur DONE pour enregistrer les changements et quitter la fonction.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le thermostat est réglé sur le système que vous souhaitez programmer (chauffage ou climatisation).

**REMARQUE**: Assurez-vous pouvez appuver sur **CANCEL PERIOD** pour éliminer les périodes non désirées (sauf le lever (Wake)).

# Dérogation (temporaire) au programme



Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la température immédiatement. Cela déroge temporairement le réglage de température de la période actuelle.

Le nouvelle température sera maintenue jusqu'au début de la prochaine période

programmée. Par exemple, si vous voulez augmenter la température tôt le matin, elle sera automatiquement réduite plus tard, lorsque vous sortez pour la journée.

Pour annuler un réglage temporaire en tout temps, appuyez sur RUN SCHEDULE.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le thermostat est réglé sur le système que vous souhaitez commander (chauffage, climatisation ou automatique).

#### Manuels de produits

Recherchez Resideo 69-1921EFS en ligne pour consulter le quide d'utilisation.

# **MISE EN GARDE**

#### Risque De Dommages Au Matériel.

Pour prévenir des dommages potentiels au compresseur, ne pas faire fonctionner le système de climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).



# Termostato digital programable

Información de

producto



#### Controles del termostato



Presiónelos para elegir la función que se muestra justo debajo de cada botón (las funciones cambian según la tarea).

Inside

# Pantalla de visualización

Aviso de bateríabaja Temperatura interior actual

Presione el botón SET (Configurar)para cambiar: Reloj: Hora actual. Día: Día actual.

Cronograma: Cronograma actual del programa del termostato

Presione el **botón** "FAN" para seleccionar: Auto: El ventilador

funciona solamente cuando la calefacción o el Botones de sistema de refrigeración están encendidos.

On: El ventilador funciona sin interrupción.

#### Función "Auxiliary heat" (calor auxiliar) (solamente para bombas de calor con calor auxiliar) Replace Battery 6:30<sub>AM</sub> Auxiliarv Wake Wed Heat On Fan System Set Clock/Day/ Heat Auto

Schedule

funcionamiento

Presione el botón detrás de cada función para ver o cambiar las configuraciones (las funciones cambian según la tarea)

#### Configuración de temperatura Estado del sistema

Cool On: El sistema de refrigeración está encendido. Heat On: El sistema de calefacción está encendido

#### Presione el **botón** "SYSTEM" para elegir:

Heat: Controla el sistema de calefacción. Cool: Controla el sistema de refrigeración.

Off: Apaga todos los sistemas.

Auto: termostato elige automáticamente cuándo calentar o enfriar, dependiendo de la temperatura interior. Em Heat: Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).

Cronograma del programa Puede programar cuatro períodos de tiempo por día, con diferentes

configuraciones para los días de semana y los fines de semana. Recomendamos estas configuraciones preestablecidas (se muestran en el cuadro a continuación), debido a que reducen los gastos de calefacción y refrigeración.

"WAKE" - Programe la hora en que se despierta y la temperatura que quiere durante la mañana, hasta que usted se va de su casa.

"LEAVE" - Programe la hora en que usted se va de su casa y la temperatura que quiere mientras no esté en su casa (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

"RETURN" - Programe la hora en que regresa a su casa y la temperatura que quiere durante la tarde hasta que se va a dormir.

"SLEEP" - Programe la hora en que usted se va a dormir y la temperatura que quiere durante toda la noche (por lo general, un nivel de ahorro de energía).

NOTA: Los períodos de Leave (Salir) y Return (Regresar) se pueden cancelar en los fines de semana.

	Heat	Cool
<b>Wake</b> (6:00 am)	70°	75°
<b>Leave</b> (8:00 am)	62°	<i>83</i> °
<b>Return</b> (6:00 pm)	70°	75°
<b>Sleep</b> (10:00 pm)	62°	78°

# **FocusPRO**

#### Para ajustar los cronogramas del programa



- 1. Presione "SET CLOCK/DAY/SCHEDULE", luego, "SET SCHEDULE".
- Presione 🔺 o 🔻 para configurar la hora en que se despierta los días de semana (de lunes a viernes), luego presione "NEXT".
- 3. Presione 🔺 o 🔻 para configurar la temperatura para este período de tiempo, luego, presione "NEXT".
- Configure la hora y la temperatura para el próximo período de tiempo ("Leave"). Repita los pasos 2 y 3 para cada día de la semana.
- 5. Presione "NEXT" para configurar los días de fin de semana (sábado y domingo), luego, presione "DONE" para guardar y salir.

NOTA: Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que quiere programar (calor o frío).

NOTA: Puede presionar "CANCEL PERIOD" (cancelar período) para eliminar los períodos no deseados (excepto "Wake").

### Programe la anulación del cronograma (temporario)



Presione 🔺 o 🔻 para ajustar la temperatura en forma inmediata. Esto anulará temporariamente la configuración de la temperatura para el período de tiempo actual.

La nueva temperatura se mantendrá solamente hasta que comience el próximo

período programado. Por ejemplo, si quiere aumentar el calor a la mañana temprano, disminuirá automáticamente más tarde, cuando usted se vaya de su casa.

Para cancelar la configuración en cualquier momento, presione "RUN SCHEDULE".

NOTA: Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que quiere usted controlar (calor, frío o automático).

### Manuales de productos

Busque en Internet la Guía del Usuario 69-1921EFS de Resideo.

#### PRECAUCIÓN Peligro De Daño En El Equipo.

Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).



## Program schedule override (permanent)

Press **HOLD** to permanently adjust the temperature. This will override the temperature settings for <u>all time periods</u>.

The "Hold" feature turns off the program schedule and allows you to adjust the thermostat manually, as needed.

Whatever temperature you set will be maintained 24 hours a day, until you manually change it, or press **RUN SCHEDULE** to cancel "Hold" and resume the programmed schedule.

**NOTE:** Make sure the thermostat is set to the system you want to control (heat, cool or auto).



## Dérogation (permanente) au programme

Appuyez sur **HOLD** pour régler la température de façon permanente. Cela dérogera les réglages de température pour <u>toutes les périodes</u>.

La fonction de retenue (Hold) interrompt l'horaire programmé et vous permet de régler le thermostat manuellement, au besoin.

La température choisie est maintenue 24 heures par jour jusqu'à ce que vous la modifiez manuellement, ou que vous appuyiez sur **RUN SCHEDULE** pour annuler la fonction de maintien et reprendre l'horaire programmé.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le thermostat est réglé sur le système que vous souhaitez commander (chauffage, climatisation ou automatique).

# Programe la anulación del cronograma (permanente)

#### Presione "HOLD" para ajustar

permanentemente la temperatura. Esto anulará las configuraciones de la temperatura para <u>todos los períodos de</u> <u>tiempo</u>.

La función "Hold" apaga el cronograma del programa y le permite ajustar el termostato manualmente, según sea necesario.

Cualquiera que sea la temperatura que configure, ésta se mantendrá las 24 horas del día, hasta que la cambie manualmente o presione **"RUN SCHEDULE"** para anular "Hold" y retomar el cronograma.

**NOTA:** Asegúrese de que el termostato esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor, frío o automático).

#### Auto changeover (heat/cool)

Auto Changeover is a feature used in climates where both air conditioning and heating are used on the same day. When the system is set to Auto, the thermostat automatically selects heating or cooling depending on the indoor temperature.

Heat and cool settings must be at least 3 degrees apart. The thermostat will automatically adjust settings to maintain this 3-degree separation (called "deadband").

The 3-degree separation between heating and cooling set temperatures is fixed, and cannot be changed.

1. Press system button until screen displays "Auto".

**NOTE:** The <u>Auto</u> system setting may not appear, depending on how your thermostat was installed



# Substitition automatique (heat/cool)

La substitution automatique est une caractéristique utilisée dans les climats où la climatisation et le chauffage sont utilisés le même jour. Lorsque le système est réglé à Auto, le thermostat sélectionne automatiquement le chauffage ou la climatisation selon la température intérieure.

L'écart entre les réglages de chauffage et de climatisation doit être de 3 degrés. Le thermostat fait automatiquement les réglages pour maintenir cet écart de 3 degrés (appelé la « zone morte »).

L'écart de 3 degrés entre les températures de chauffage et de climatisation est fixe et ne peut pas être modifié.

1. Appuyez jusqu'à ce que "Auto" s'affiche à l'écran.

**REMARQUE :** Le réglage de système <u>Auto</u> peut ne pas s'afficher, selon la manière dont votre thermostat a été installé.

# Conversión automática (calor/frío)

La conversión automática es una función que hace funcionar el acondicionador de aire y la calefacción en el mismo día. Cuando el sistema está configurado en "Auto", el termostato elige automáticamente cuándo calentar o enfriar, dependiendo de la temperatura interior.

Las configuraciones de calor y frío deben tener 3 grados de diferencia. El termostato ajustará automáticamente las configuraciones para mantener esta separación de 3 grados (denominada banda muerta).

La diferencia de 3 grados entre las temperaturas de calor y frío es fija y no puede ser cambiada.

1. Presione hasta que la pantalla muestre "Auto"

**NOTA:** Quizás la configuración <u>"Auto"</u> del sistema no aparezca, según cómo haya sido instalado el termostato.



Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North Golden Valley, MN 55422

www.resideo.com 33-00303EFS-03 M.S. Rev. 07-19 | Printed in United States.

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502 ©2019 Resideo Technologies, Inc. The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc. All rights reserved.